

Transkription von Urkunde RIG 1300a

Ort, Datierung: Riga, 1300-??-??

Signatur: Staatsarchiv Riga, Fond 8, Apparat 1, Nr. 1, 41v

Inhalt: Rat der Stadt Riga: Statuten der Gerber und Schuhmacher

Dit is dat recht der g(er)were . vn(de) schomek(er)e /

Nein g(er)were sal leder vor / kopen dat men binnen / der stad worken schal et / ne si dröge , mer
buten / der stat mach he ver / kopen na siner nut drö/ghe oder nat . Vort mer / en schal nein
schomek(er)e / mer gern den he seluen / vorwerken mach . vn(de) ne sal nen leder vorcouden
bigantzen / hvdn .¹ / Oc en schal men nicht / gern mit berkeme lō . / vn(de) nirn gern sunder / indes
stades ger hus Oc queme hir leder inde stat . dat mit / birkeme lo ge gert were . des ne sal / men hir
nicht werken² / Swe disser rechte yenich breke de schal / dat beteren mit dren marke(n) pe(n)ninghe
alse / dicke alse he breket . /

Vort mer so is de Rat to Rade / worden dat nen vrowen kouent / sal wesen in der stat . den dat
ko/uent bi sente petir . des sint se / se alle ouer en komen . /³

¹ *vn(de) ne sal nen leder vorcouden bigantzen / hvdn* : am rechten Rand von anderer Hand nachgetragen

² *Oc queme hir leder inde stat . dat mit / birkeme lo ge gert were . des ne sal / men hir nicht werken* : am rechten Rand von anderer Hand nachgetragen

³ letzter Absatz von anderer Hand nachgetragen